

Typologie linguistique

Module 6:
Le lexique et les classes lexicales





Les mots à classe ouverte

(Open-class words)

- les mots lexicales (content words)
- possibilité d'ajouter des nouveaux mots, soit par la dérivation ou par l'emprunt

Les mots à classe fermée

(Closed-class words)

- les mots grammaticaux (function words)
- l'ajout de nouveaux mots est plus difficile et nécessite une période plus longue



Formation des mots

Si c'est possible d'ajouter de nouveaux mots à une classe ouverte, comment est-ce qu'on peut créer de nouveaux lexèmes?

- **dérivation** : modification d'un lexème par de processus différents comme l'affixation ex. em-place-ment
- **composition (compounding)** : fusion de deux lexèmes pour créer un nouveau lexème ex. grand-mère

foot + ball = football

football + er = footballer



La dérivation

- manipulation des sens lexicaux et pas grammaticaux
- création des nouveaux mots
- peut changer la classe des mots

chante (verb) - chanteur (nom)

lent(e) (adj) - lentement (adv)



- **affixation**
- **reduplication**

- **apophony (stem mutation):** modification interne du radical

Anglais: *break* /breɪk/ → *breach* /breɪtʃ/

food (nom) → feed (verb)

- **prosodic modification:** par l'accent ou par le ton

Anglais: 'permit (nom) vs per'mit (verbe)



- **soustraction (*subtraction*)** : une partie “prévisible” du mot est enlevée

Français: les formes masculins manquent la dernière consonne

petite /pətit/ ‘little.f’ → petit /pəti/ ‘little.m’

verte /vɛʁt/ ‘green.f’ → vert /vɛʁ/ ‘green.m’

- **clipping/troncation:**

métropolitain → métro autobus → bus professeur → prof

Anglais : telephone → phone

- **back-formation:** par l’enlèvement d’un affixe ou une partie d’un mot

baby-sitter → baby-sit

resurrection → resurrect



- **blend:**

smoke + fog → smog

motor + hotel → motel

- **conversion:** changement de classe du mot mais pas de modification sur le lexème

bottle (nom) vs bottle (verbe)



Compounding

- Ils ne fonctionnent pas comme deux mots séparés. Ils sont considérés comme des unités phonologiques (pas universel, une tendance)

L'orthographe peut varier : 1. football 2. cerf-volant 3. pomme de terre

Ils sont prononcés comme une seule unité phonologique → un seul stress/accent primaire

football /'fʊtbɔ:l/

pie-eyed /'paɪaɪd/

fire door /'faɪədɔ:(r)/



exception !

Pacoh (Austro-Asiatique (Katuic): Vietnam)

les mots composés fonctionnent comme un seul lexème mais les parties sont phonologiquement libres

aât + acheq “nature sauvage” (animal + oiseau)



- Les mots composés portent typiquement un seul flexion. C'est la tête du mot composé qui est flexionnée.

Anglais: *footballs *fires doors **MAIS** tooth mark - teeth marks

- Les mots composés ne peuvent pas être séparés.

*foot new ball *a fire metal door

*un cerf bien volant

orta direk bir aile

*orta bir direk aile

mavi bir ışık vs mavi ışık



1. Root compounds

1.1. endocentrique : le mot entier appartient à la sous-catégorie de la tête

black + bird = blackbird (un type d'oiseau)

köpek + balıĝı = köpekbalıĝı (un type de poisson)

Maori : *wharenui* 'maison de réunion' (whare 'maison' + nui 'grand')



1.2. exocentrique: le mot entier n'est pas une sous-catégorie des ses parties

hanım + eli = hanımelı (un fleur)

pie-eyed : ivre

kabakulak

wàŋ ʒt 'window' (wàŋ 'eye' + ʒt 'house')

Maori :

ihupuku 'éléphant de mer' (ihu 'nez' + puku 'gonflé')



1.3. copulative/coordinate compound: le mot entier est une mélange des ses parties

bitter-sweet

Malto (Dravidian (Northern Dravidian): India):

pesa-taka 'argent'

pesa 'pièce' + *taka* 'billet'



2. Syntactic compounds (verbal compounds):

- la tête du mot est un verbe et l'autre élément est son argument

hair-dryer → to dry hair

Le russe:

sneg-o-pad 'chute de neige, snowfall' (sneg 'neige' + o 'lieur' + pad 'chute')

Les deux mots peuvent apparaître dans une phrase comme "la neige chute" en russe.



2.1. L'incorporation

Le verbe absorbe (“incorpore”) une partie du syntagme (öbek) pour former un verbe complexe. L'élément incorporé devient une partie du verbe.

incorporation des noms (noun incorporation): kitap okumak, çocuk bakmak, bulaşık yıkamak

Yucatec (Mayan (Mayan): Mexico)

- a. t-in-p'oʔ-Ø-ah nòok
COMPL-1SG-wash-it-PERF clothes
'I washed (the) clothes.'
- b. p'oʔ-nòok-n-ah-en
wash-clothes-ANTIPASS-PFV-1SG.ABS
'I clothes-washed.' (= 'I washed clothes.')

- 
- Ce n'est pas toujours le nom entier qui est incorporé. Ici, la partie incorporé est seulement la racine du nom.

Huasteca Nahuatl (Uto-Aztecan (Aztecan). Mexico)

- a. aškèman ti-ʔ-kʷa nakatl
never 2sg-it-eat meat
'You never eat meat.'
- b. naʔ ipanima ni-naka-kʷa
1sg always 1sg-meat-eat
'I eat meat all the time.' (lit. 'I always meat-eat.')

- Les adpositions aussi peuvent être incorporés aux verbes.

Nadëb (Nadahup (Nadahup): Brazil)

a. $\epsilon\epsilon_S$ a-hing $hx\omega h$ go
 father FORMATIVE⁷²-go.downriver canoe in
 'Father goes downriver in a canoe.'

$hx\omega h_O$ $\epsilon\epsilon_A$ ga-hing
 canoe father in-go.downriver
 'Father goes downriver in a canoe.' (lit. 'Father goes-downriver-in (a) canoe.')

La racine verbale est un monème lié et elle a besoin d'un préfixe pour former un radical. 'Le préfixe formatif' vient à l'aide pour former un radical quand il n'y a pas d'autres préfixes attachés à la racine.

go → ga (assimilation)



Les parties du discours (Parts-of-speech)

nom, verbe, adverbe, adjectif, adposition, pronom...

- Ce sont des catégories majeures regroupées selon leur fonctions grammaticales.
- Il est universel que chaque langue regroupe ses mots d'une manière ou d'une autre.
- Le regroupement des mots, le nombre de catégories/classes et leur proportion changent d'une langue à l'autre.



Les classes lexicales

Chaque langue distingue entre les mots à classe ouverte et fermée.

La classe ouverte contient principalement les noms, les verbes, les adjectifs et les adverbes.

Le regroupement de ces catégories se dépendent des facteurs:

- sémantiques
- morphologiques
- syntaxiques



Ces catégories principales peuvent à leur tour contenir des **sous-catégories**.

Anglais : dénombrable/comptable, propre/commun, abstrait/concret

Maasai (Tanzanie): regroupement selon la possession

les outils, l'argent, etc. → liquéfiable (possessable)

l'eau, la terre → non-liquéfiable (non-possessable)

enkérái 'child' *enkéráy áy* 'my child'

enkóp 'land, dirt' *enkóp áy* 'my land'

Mamaindê (Brésil)

- regroupe les noms selon leur propriétés physiques comme la consistance (solide ou liquide) ou leur forme.

Les noms

sémantique: fait référence aux choses, personnes, lieux mais inclut aussi des notions abstraites comme les émotions, les idées, etc.

morphologique: ils sont marqués par le nombre, le cas, le genre, la définitivité

English: la distinction entre le singulier et le pluriel

Lavukaleve: la distinction entre le singulier, le double, le pluriel

funfun ‘luciole’ (singulier)

funfunil ‘(deux) lucioles’ (double)

funfunaul ‘lucioles’ (pluriel)

Il existe aussi des langues qui distinguent entre “trois entités” et “un petit nombre d'entités”.



- L'anglais marque seulement le génitif. Le turc marque l'accusatif, le datif, le locatif, l'ablatif et le génitif.

Dime (Afro-Asiatique (Omotique du Sud): Ethiopie) : seulement 2 cas (nominatif/accusatif)

ziti 'ox'

zitim 'ox'

La declension des noms en latin

	Declension	First	Second		Third	Fourth		Fifth
	Gender	f	m (-us)	n	varies	m	n	varies
Singular	Nominative	-a	-us, -er	-um	varies	-us	-ū	-ēs
	Genitive	-ae	-ī	-ī	-is	-ūs	-ūs	-ēī
	Dative	-ae	-ō	-ō	-ī	-uī	-ū	-ēī
	Accusative	-am	-um	-um	-em	-um	-ū	-em
	Ablative	-ā	-ō	-ō	-e	-ū	-ū	-ē
Plural	Nominative	-ae	-ī	-a	-ēs	-ūs	-ua	-ēs
	Genitive	-arum	-ōrum	-ōrum	-um	-uum	-uum	-ērum
	Dative	-is	-īs	-īs	-ibus	-ibus	-ibus	-ēbus
	Accusative	-as	-ōs	-a	-ēs	-ūs	-ua	-ēs
	Ablative	-is	-īs	-īs	-ibus	-ibus	-ibus	-ēbus

- 
- Le genre indique à quelle classe un nom appartient.

Le français: 2 genres (le cadeau - la table)

L'allemand: 3 genres (**masculin** : der Stuhl 'la chaise', **feminin** : die Mütze 'le chapeau')
ou **neutre** (das Buch 'le livre')

Le suédois: 2 genres

le nom neutre : (**ett** *träd* 'a tree')

le nom commun : (**en** *bok* 'a book').



Les verbes

sémantique: désigne les actions, les processus, les états

morphologique: porte les marqueur du temps, de l'aspect, de la modalité, de la voix, la polarité, l'accord du nombre et la personne (très souvent le sujet) etc.

“a relational meaning, relating one or more participants (or arguments) to an event”
(Anward, 2006).

gelir, geldi, gelecek, geliyor, geliyordu, gelse, gelindi, gelmedi, gelmedim, gelmediler



Ces critères ne sont pas absolues.

En Mwotlap, les noms aussi peuvent porter les marques du temps, de la modalité et de l'aspect.

Mwotlap (Austronesian (Oceanic): Vanuatu)

kōyō ma-tayak kē, tō kē ni-ēntē-yō togolgol
3DU PFCT-adopt 3SG then 3SG AOR-child-3DU straight
'They have adopted him, so that he (became) their legitimate son.'

ēntē 'enfant' porte la marque du temps/aspect : l'aoriste préfixe *ni-* +
et l'accord du sujet de la 3ème personne double (ils-2 personnes) suffixe *-yo*.



En Nuuchahnulth, le même mot peut fonctionner à la fois comme un nom ou un verbe.

Nuuchahnulth (Wakashan (Southern Wakashan): Canada)

inikw-ihl-minh-‘is-it

fire/burn-house.LOC-PL-small-PAST

‘The little fires that were once burning in the house.’ OR

‘Several small fires were burning in the house.’

Une langue peut permettre un chevauchement considérable entre la classe des noms et des verbes. **POURTANT**, il existe toujours des distinctions entre deux groupes.

En Nuuchahnulth, les radicaux verbaux peut se retrouver dans les mêmes contextes que les noms seulement s’ils sont modifiés par l’article enclitique =*iq/=ɬi* (M/N)

En Mwotlap, les marqueurs du temps, de la mode et de l’aspect sont obligatoires pour les verbes, alors qu’ils sont optionnels pour les noms.





Les adjectifs

sémantique: désigne les qualités, les attributs comme le couleur, la grandeur, la forme, etc.

grammatical: modifie typiquement les noms, combine avec les mots de degré pour spécifier à quel point la qualité spécifiée est valide

Dans certaines langues, les adjectifs s'accordent avec le nom qu'ils modifient.



On utilise les adjectifs dans deux manières: modification d'un nom ou la prédication (désigne une propriété du sujet d'une clause)

yorgun çocuk (syntagme nominal, nominal phrase)

Çocuk yorgun. (syntagme verbal, verbal phrase)

Une langue peut avoir une classe ouverte, fermée ou bien aucune classe séparée d'adjectifs. Igbo fait usage de seulement 8 adjectifs, constituant une classe fermée d'adjectifs.

Table 6.1 Igbo (Niger-Congo (Igboid): Nigeria) adjectives.

VALUE		COLOUR		DIMENSION		AGE	
ọmá	'good'	ọjízí	'black, dark'	úkwú	'large'	ọhụ́rú	'new'
ọjọ́zọ́	'bad'	ọcá	'white, light'	ńtá	'small'	ócyè	'old'

(Welmers & Welmers 1969:321)



Dixon(1982) : Les propriétés que l'on trouve le plus souvent dans les classes fermées d'adjectifs sont **la dimension, le couleur, l'âge et la valeur.**

Les autres qualités comme **la position** (haut, bas), **les traits humains** (gentil, méchant), **la vitesse** (vite, lent) et **caractéristiques physiques** (dur, doux) sont exprimés, en général, avec les noms ou les verbes dans les langues où l'on trouve une classe fermée d'adjectifs.

Hausa (Afro-Asiatic (West Chadic): Nigeria)

- a. mutum mai alheri
person having kindness
'a kind person'
- b. mutum mai doki
person having horse
'a person having a horse'
- c. yana da alheri
he.is with kindness
'He is kind.'
- d. yana da doki
he.is with horse
'He has a horse.'

Hausa fait usage des noms pour exprimer certains qualités.



Bemba fait usage des verbes pour exprimer les notions adjectivales. Si la qualité modifie un nom, le verbe est relativisé (*relative clause*). Si elle modifie une clause prédicative, il n'y a pas de relativisation.

Bemba (Niger-Congo (Bantoid): DR Congo)

- a. umuuntu ùashipa
person who.is.brave
'a brave person'
- b. umuuntu ùalemba
person who.is.writing
'a person who is writing'
- c. umuuntu áashipa
person is.brave
'The person is brave.'
- d. umuuntu áalemba
person is.writing
'The person is writing.'



Les adverbes

grammatical : Ils modifient les catégories autre que les noms: verbes, adjectifs, adverbes, prépositions

sémantique : 5 sous-catégories principales

- **adverbes de temps et lieu** (ici, là, toujours...)
- **adverbes de manière/adverbes prédicatifs** (bien, vite, gentilement...)
- **adverbes de degré** (très, trop, extrêmement...)
- **adverbes de liaison** (mais, pourtant, alors...)
- **adverbes de phrase** (malheureusement, probablement...)

Les adverbes de temps et de lieu, les adverbes de liaison, les adverbes de degré forment souvent des classes fermées. Les adverbes de phrases sont rares et se trouvent dans des langues européennes. **Les adverbes de manière** forment des classes ouvertes.



Comme les adjectifs, les adverbes peuvent former des classes ouvertes ou fermées, alors que certaines langues n'ont pas une catégorie séparée pour les adverbes.

L'arabe standard moderne : les adverbes forment une classe fermée

Les notions adverbiales sont exprimées par des adjectifs et des noms au cas accusatif.

yadan 'demain' → la forme accusative du nom *yadu* 'le.jour.prochain'

sariʕan 'rapidement' → la forme accusative de l'adjectif *sariʕ* 'rapide'

- 
- Le suédois n'a pas d'adverbes de manière. Les adjectifs sont utilisés dans leur forme neutre.

Swedish (Indo-European (Germanic): Sweden)

- a. tåget är långsamt
train.DEF.NEUT is slow.NEUT
'The train is slow.'
- b. han läser långsamt
he reads low.NEUT
'He reads slowly.'

Ainu n'a pas de classe séparée pour les adjectifs,
ni pour les adverbes.

Dans les deux cas, un verbe d'état est utilisé.

Ainu (Isolate: Japan)

- a. pirka menoko
good woman
'pretty woman'
- b. pirka inu
good listen
'listen well'
- c. tunasno pirka
quick good
'Get well quickly!'



Verbes > Noms > Adjectifs > Adverbes (de manière)

du côté gauche → plus probable qu'il ait sa propre classe lexicale dans une langue donnée.

les classes du côté droit sont des prérequis pour les classes au côté gauche

C'est une tendance!

Jaminjung (Australie) → les verbes forment une classe fermée

Hixkaryana (Amazonie, Brésil) → les adjectifs sont inclus dans la classe des adverbes



Les classes fonctionnelles (Functional Classes)

- Ils remplissent une fonction grammaticale, ils n'ont pas de sens lexical.
- Les classes fermées sont souvent constituées des mots grammaticaux.
- Il est presque universel que chaque langue ait une ou quelques classes fermées et au moins deux classes ouvertes.
- Une corrélation entre le degré de synthèse et le nombre de classes fermées: les langues qui se servent des constructions analytiques utilisent un nombre de mots grammaticaux plus élevé que les langues qui se servent des constructions synthétiques.



Les pronoms

Ils remplacent un nom ou un groupe nominal.

- les pronoms personnels
- les pronoms possessifs
- les pronoms démonstratifs
- les pronoms indéfinis
- les pronoms relatifs
- les pronoms réfléchis
- les pronoms réciproques
- les pronoms interrogatifs

Le regroupement peut varier d'une langue à une autre: certaines langues utilisent des affixes ou des clitiques pour exprimer les fonctions pronominales.



Les pronoms personnels font référence aux locuteurs ou autres choses/personnes.

Les distinctions les plus fréquentes : 3 personnes, 2 ou 3 nombres

1er paradigme : le turc

2ème paradigme : dual

Plang (Austro-Asiatic (Palaung-Khmuic): China) (Suchada 2004: 57)⁸²

	SINGULAR		DUAL		PLURAL	
1	ʔuʔ ^{R2}	I	ʔiʔ ^{R1}	we (two)	ləʔuʔ ^{R2}	we
2	miʔ ^{R1}	you	piʔ ^{R1}	you (two)	lemiʔ ^{R1}	you
3	ʔən ^{R1} , ʔaʔ ^{R1}	s/he, it	ləʔən ^{R1}	they (two)	ləʔən ^{R1} , ləʔaʔ ^{R1}	they

3ème paradigme :

Begak-Ida'an (Austronesian (Northwest Malayo-Polynesian): Malaysia)

	SINGULAR		PLURAL	
1-I			kito	I + you (PL)
1-E			kəmmi	I + others
1	aku	I		
2	ikow	you	muyu	you
3	rumo	s/he, it	(m)iro	they

1ère personne pluriel : inclusif vs exclusif



4ème paradigme : dual + inclusif/exclusif

Kuuk Thaayorre (Australian (Pama-Nyungan): Australia) (Gaby 2006: 86ff)

	SINGULAR		DUAL		PLURAL	
1-I			ngal	I + you (sg)	ngamp	I + you (pl)
1-E			ngali	I + other	ngancn	I + others
1	ngay	I				
2	nhunt	you	nhip	you two	nhurr	you
3	nhul	s/he, it	pul	they two	peln	they

- 
- Il y a des langues qui codent la personne mais pas le nombre.

Mamaïndê

tai → 1ère personne (“je” ou “nous”)

wai → 2ème personne (“tu” ou “vous”)

hãï → 3ème personne (“il/elle” ou “ils”)

Anglais ne distingue pas entre le singulier et le pluriel en 2ème personne.

- Il existe aussi des langues qui n’ont pas de pronoms personnels indépendants. Cette fonction est rempli par des affixes attachés aux différentes classes lexicales comme les verbs, nouns ou adpositions.



les pronoms démonstratifs

bu, ʃu, ce/cette, this/these, that/those

- distinction de distance

1. pas de distinction

nɛŋ → un pronom démonstratif neutre

Koromfe (Niger-Congo (Gur): Burkina Faso, Mali)

nɛŋ la gu mɔ̃ sɔga
thus COP PRON.3SG.NHUM also boundary
'This is the end of it.' (i.e. the story)



Hdi → 3 distinctions de distance : 1. au proximité 2. au milieu 3. éloigné

Les pronoms sont redoublés quand ils sont utilisés indépendamment.

Hdi (Afro-Asiatic (Biu-Mandara): Cameroon)

- a. bà-f-b-í tá ná-ná⁸⁶
build-UP-build-SG OBJ DEM-DEM
'I build this.'
- b. bà-f-b-í tá yá-yá
build-UP-build-SG OBJ DEM-DEM
'I build that.'
- c. bà-f-b-í tá á-á
build-UP-build-SG OBJ DEM-DEM
'I build that (over there).'



Kambera (Austronésien (Malayo-Polynésien): Indonésie) : 4 distinctions

- ni 'près du locuteur'
- nai 'à distance moyenne du locuteur'
- na 'près du destinataire'
- nu 'loin du locuteur et du destinataire'



les pronoms réfléchis :

- fait référence à une entité identique à un autre argument grammatical (**co-référentiel**)

kendi, myself/yourself, lui/elle-même

She blames **herself** for the accident. Elle **se** reproche / **s'**en veut pour l'accident.

She **herself** caused the accident. Louise **elle-même** a causé l'accident. (emphatique, emphatic)

Alors que certaines langues utilisent le même pronom pour les deux, il y en a d'autres qui font une distinction.

German (Indo-European (Germanic): Germany)

- a. Das Mädchen sah sich im Spiegel
ART.N girl see.PAST REFL PREP.DAT mirror
'The girl saw herself in the mirror.'
- b. Der Präsident selbst hielt eine Rede
ART.M president EMPH hold.PAST ART.F talk
'The president himself gave a talk.'



les pronoms reciproques :

- co-référentiel avec un nom dans le contexte linguistique, le sens de mutualité/réciprocité est ajouté.
- They know **each other/one another** since childhood.
- Ils **se** connaissent depuis leur enfance.

Certaines langues ne différencie pas entre les réciproques et les réflexifs alors que d'autres le font. Il existe des langues avec un système mixte où l'on utilise soit le même pronom, soit un autre.

Wari' (Chapacura-Wanhan (Chapacura-Wanhan): Brazil)

wac xucucun hwijima'

cut REFL/RECIP.3PM children

'The children cut themselves. / 'The children cut each other.'

German (Indo-European (Germanic): Germany)

a. sie mögen sich

3PL like.3PL REFL/RECIP

'They like themselves.' / 'They like each other.'

b. sie mögen einander

3PL like.3PL RECIP

'They like each other.'



Il peut arriver qu'une langue n'a pas de forme distincte pour exprimer la réciprocité mais utilise des constructions comme la répétition du verbe où d'un syntagme.

Cantonese (Sino-Tibetan (Chinese): China)

léih hóyíh bōng ngóh ngóh hóyíh bōng léih

2sg can help 1sg 1sg can help 2sg

'We can help each other.' (lit. 'You can help me I can help you.')

Il existe des langues qui font l'usage des affixes verbaux au lieu de formes distinctes.

Le turc?



les pronoms relatifs :

- introduction d'un syntagme modificateur dans un syntagme nominale

who, whom, which, qui, que, dont

- **Le elf qui est noir** a suscité beaucoup de polémique sur la nouvelle série de LOTR.

le elf → antécédent

qui est noir → la proposition relative

qui → le pronom relatif

the man ____ i saw yesterday → cette stratégie (gap strategy) est beaucoup plus commun que l'usage d'un pronom relatif



les pronoms indéfinis: refer to non-specific entities

somebody, something, anybody, kimse, biri, hiç kimse

les pronoms interrogatifs: questions fermés

who, what, qui, que, ne, kim



Les adpositions

- établissent des relations entre le groupe nominal qu'il "gouverne" et un autre élément
- peuvent se retrouver avant, après ou dedans le groupe nominal
- les connections temporelles, spatiales, etc.

Dans l'échantillon de Dryer (2011), la fréquence de différents type d'adpositions sont :

postpositions (48.7%) > **prépositions** (43.2%) > **inpositions** (0.7%)

Anindilyakwa (Australian (Anindilyakwa): Australia)

namwirntakakpwarthanaka [akini=lhangwa apwirtha]

3:1PL.were.scared.INTS 3:4.that=ABL 3:4.whale

'They were all very scared of the whale.' (lit. ...the-of whale)

Aari (Afro-Asiatic (South Omotic): Ethiopia)

a. diirá zan dóqse

grass on sat.3SG

'He sat on (the) grass.'

b. gában dar káyye

market to went.3SG

'He went to (the) market.'



Il y a des langues:

- avec plus d'un type d'adpositions :
soit des prépositions et postpositions (plus fréquent)
soit postpositions et inpositions (**Hanis Coos** (Côte Oregon (Coosan): Etats-Unis)
- qui n'ont pas d'adpositions comme **Kutenai** (langue isolée: Canada) (2.5%)





Les nombres :

cardinal : nombre ordinal : rang

chevauchement avec d'autres classes des mots dans la langue:

Finlandais (Ouralien (finnois) : Finlande) → les nombres portent le cas comme les noms

Krongo (Kadugli (Kadugli): Soudan) → les nombres fonctionnent comme les verbes

le turc?



le système décimal: le plus fréquent (63.8% dans l'échantillon de Comrie (2011))

(e.g. *six-teen* '6 + 10' or *thir-ty-one* '3 × 10 + 1')

le système vigésimal (à base 20): (21.4%)

Chimalapa Zoque (Mixe-Zoque (Mixe-Zoque): Mexique)

ʔiʔpšaŋʔ makkanh '30' (20 + 10) and *tuhtaŋ ʔiʔpšaŋʔ* '120' (6 × 20)



à base 2 :

Aiome (Sepik-Ramu de bas (Annaberg): Papouasie Nouvelle Guinée)

nogom '1', *omngar* '2', *omngar nogom* '3' (2+1)

Il existe des langues à base 3, 4, 5, 6, 12, 15 ou des langues qui n'ont pas de nombres supérieur à 1 (les langues amazoniennes)

système restreint (10.2%) : un système de nombres qui ne dépasse pas un certain point

En **Kayardild**, le système numéral ne dépasse pas le nombre 4.

warirra 'nothing'

warngiida '1'

kiyarrngka '2'

burldamurra '3'

mirndinda '4'

muthaa 'many'

En **Pirahã**, il n'y a pas de nombres.



utilisation du corps comme système numéral (2%) :

concentré surtout dans les hauts plateaux de Nouvelle Guinée

Kobon (Trans-New Guinea (Madang): Papouasie Nouvelle Guinée

to count from 1 to 12: [on the left side of the body] little finger, ring finger, middle finger, index finger, thumb, wrist, middle of forearm, inside of elbow, middle of upper arm, shoulder, collarbone, hole above breastbone. The count can then continue down the right-hand side of the body, from the collarbone to the (right) shoulder as 13 to the little finger as 23. It is then possible to reverse the count, starting from the little finger of the right hand as 24 back up to the hole above the breastbone as 35 and down again to the little finger of the left hand as 46. (Comrie 2011c)



Les articles

- spécifie si le nom ou groupe nominal est identifiable ou pas
un livre (indéfini) vs **le** livre (spécificité-défini)

l'article défini et l'article démonstratif

- l'article défini est distinct de l'article démonstratif (34.8%) - Anglais
- l'article démonstratif est utilisé pour donner le sens définitivité (11.1%)

Lakhota (Siouan (Siouan): USA)

chā' ki hā'ske
tree the tall
'The tree is tall.'

Takia (Austronesian (Oceanic): Papua New Guinea)

yu o inug an sa-n biouŋ
war DEM formerly DEM POSS-3SG clothes
'The things from the first war.'

En Takia, le démonstratif (y)en/an/on 'ceci' (si suivi par des modificateurs e/a/o) marque la définitivité.

- 
- Il y a d'autres manières pour marquer la définitivité comme l'affixation. (14.8%)

Suédois : boken 'the book' (bok-en 'book-def')

- Il peut arriver qu'une langue n'a pas d'article défini mais fait l'usage des articles indéfinis. (7.3%)

Turc : kitap vs **bir** kitap

- Le deuxième plus grand groupe dans l'échantillon de Dryer, ce sont des langues qui n'ont ni l'article défini ni l'article indéfini. (31.9%)

Korean (Isolate: N, S Korea)

ai ka pang ey ki-e tul-e w-ass-ta
child NM room to crawl-INF enter-INF come-PST-DC
'The/A child crawled into the/a room.'



les articles indéfinis :

- fait référence à une entité présumée être non-identifiable

L'usage du nombre “un” comme l'article indéfini est aussi commun que d'avoir un mot séparé.

Swedish (Indo-European (Germanic): Sweden)

jag har en bok

1SG have ART/NUM book

'I have a book.'/'I have one book.'

Il est aussi possible de marquer l'indéfini par affixation. (4.5%)

Limbu (Sino-Tibetan (Bodic): Nepal)

yan-dhik 'a rupee' (*yan-dhik* lit. 'money-a')

- Le plus grand groupe inclut les langues qui n'ont ni l'article défini ni l'article indéfini.



Auxiliaires

mots vides qui transmettent de l'information grammaticale, accompagné par des verbes lexicaux qui portent de l'information sémantique.

Ils peuvent exprimer le temps, l'aspect, la modalité, la voix, la polarité, etc. du groupe verbal auquel ils appartiennent.

TENSE

The man will write a song.

Tsou (Austronesian (Tsouic): Taiwan)

ta-ta boni ta tacimi
FUT-3SG.NOM AF.eat OBL banana
'He will eat a banana.'

ASPECT

Kɔnɔ (Niger-Congo (Western Mande): Sierra Leone)

à á tèngbè yón
3SG PFV basket spoil
'He has spoiled the basket.'

MOOD

The man must write a song.

Peranakan Javanese (Austronesian (Javanese): Indonesia)

Siti harus nomong Inggris
PN must speak English
'Siti must speak English.'

VALENCY

Macushi (Cariban (Cariban): Brazil)

arimarááká-yá pisaná ramá máápíttí-yá
dog-AG cat see CAUSE-3SG.AG
'He caused the dog to see the cat'

VOICE

The man was seen by the house.

Vietnamese (Austro-Asiatic (Viet-Muong): Vietnam)

thuoc X do Y che nam 1973

medicine X PASS Y invent year 1973

'Medicine X was invented by Y in 1973.'

POLARITY

Finnish (Uralic (Finnic): Finland)

en tule kotiin

NEG.1SG come home.ILL

'I won't come home.'



les conjonctions :

- ils connectent des entités (mots, syntagmes, phrases)

Somali

3 conjonctions différents:

1. groupe nominal
2. groupe verbal
3. phrases

Somali (Afro-Asiatic (Eastern Cushitic): Somalia)

- a. rooti iyo khudrat
bread and fruit
'bread and fruit'
- b. wuu cunay oo cabbay
FOC.3SG.M eat and drink
'He ate and drank.'
- c. macallin-ku wuxuu joogaa dugsi-ga carruur-ta-na waxay
teacher-ART FOC.3SG.M be school-ART children-ART-and FOC.3PL
ku cayaarayaan dibed-da
PREV play outside-ART
'The teacher is in the school and the children are playing outside.'



1. ceux qui assigne un statut égal comme “et” et “mais”
2. ceux qui “subordonnent” un syntagme à un autre : comme, si, qui/que, tandis que, bien que

Il pense [**que** l'idée d'un elf noir est ridicule.]

Dans cet exemple, la conjonction de subordination (subordinating conjunction) précède la proposition/clause.

Dans 14.5% des langues, la conjonction de subordination suit la proposition.

Jamul Tiipay (Hokan (Yuman): Mexico, USA)

Juan may we-yiw xemaaw [xenu-ch **kenaach**]

PN NEG 3-come not be.sick-SS because

'Juan didn't come, because he is sick.'

Une stratégie rare (1.2%), c'est de mettre la conjonction dans la proposition.

Nkore-Kiga (Niger-Congo (Bantoid): Uganda)

[wa-ruhitsi ku a-za ku-taasya] a-shanga oburo ni-bu-sya
mr-hyena when he-go to-return he-find millet PC-it-cook
'When Brer Hyena starts to bring home (the cattle), he finds the millet cooking.'

CLAUSE INTRODUCERS

Urarina, a language isolate spoken in Peru, has, in addition to verbal inflection, a small class of function words that indicate the type of clause coming up. The introducer *ɕatera* ('how about...; what if...; etc.') indicates that a suggestive clause is coming up:

<i>ɕatera</i>	<i>hitarii</i>	<i>kau</i>	<i>tete-riu</i>
how.about	all	here	make-SUG.1SG

'What if I put all (those things) here?'

(Talking about items someone else had promised.)

(Olawsky 2006: 267)



Les interjections

“express a speaker’s current mental state or reaction toward an element in the linguistic or extralinguistic context”

ouch, yuck, psst, ay, öf, püf, vah

- souvent (mais pas toujours) monomorphique
- ne portent pas de marqueurs morphologiques
- présentent des séquences des mots normalement atypique pour la langue (psst!)

Les interjections emotives:

yuck! ‘je suis dégoûté’

ouch! ‘j’ai ressenti de la douleur’

Swahili (Niger-Congo (Bantoid): Tanzanie) **salala!** ‘je suis surpris’

Les interjections cognitives:

aha! ‘j’ai compris!’

Italien: **bo!** ‘je ne sais pas’



Les interjections conatives: dirigé vers un destinataire

shh! 'silence!'

Italien: **to!** 'Take this!'

Les interjections phatiques: les signals communicatifs

uh-huh

les salutations

cou cou!

Suédois : **hej!** 'hello'

Allemand : **tschüss!** 'bye'